**عربی سال اول (نوبت دوم )**

**به نام خدا                  استان قم      عربی یک**

* **ترجم العبارات التالیة الی الفارسیة : ( 3نمره)**

**الف) قد اسلمتُ مُندُ ولکن مَا شَاهَدتُ حَبیبی.**

**ب) عندئذٍ سَکَتَ الامیرُ وَ عَجَزَ عَن جَوابِ الفتَی الصََّغیرِ .**

**ج) یَا رَسُولَ قُرَیشٍ ! ارجع! الذینَ دَخلوا بِلادی فَفی اَمنٍ وَ رَاحةٍ.**

**د) سَافَرَ شَخصٌ الی بلادٍ کَثیرةٍ وَشاهَدَ اَنواعاً مُختَلفَة ً منَ الحَیَاةِ .**

* **عین الترجمة الصحیحة. (5/1نمره)**

**الف) مُشکلَتُنَا الحُصُولُ عَلَی مَکانِ مُنَاسبٍ للمُستَشفَی.**

**1. مشکل ما دست یابی به محل مناسبی برای بیمارستان است .**

**2. مشکل ما به خاطر محل نامناسب بیمارستان است.**

**ب) العَاقِلُ مَن وَعَظَتهُ التَّجَارِبُ.**

**1. عاقل کسی است که از تجربه ها پند بگیرد.**           **2. عاقل کسی ایت که تجربه ها به او پند دهد.**

**ج)الرُّمَّانُ غَنِیٌّ بِعُنصُرِ الحَدِیدِ.**

**1 . انار از عنصر بی نیازی است .                               2 . انار سرشار از عنصر اهن است.**

* **اکمل ترجمة الجمل التالیَة. ( 2نمره)**

**الف) انَّنی شَاَهدتُ نَفسی بَینَ نَارونعیمٍ:    به راستی که من ............. رابین جهنم وبهشت .............**

**ب)انفق بِما عندَکَ فی سَبِیلِ اللهِ : انچه راکه در نزد ..............است درراه خدا  ..................**

**ج) تَحَسَّرَ النَّاسُ و انقَطَعَت امَالُهُم : مردم ................ وارزو هایشان ........................**

**د) هکَذَا ابتَلَعَتهُ الارضُ : این چنین .............. اورا ...................**

* **اقرا النص التالی ثم عین الصحیح والخطاء . ( 2نمره)**

**متن زیر را بخوانید سپس صحیح وغلط را با(ص) و(غ) مشخص کنید .**

**فی یَومٍ مِنَ الایَّامِ لَبسَ الثَّعَبُ لبَاسَ النَّاصحینَ وَبَدا یَنصَحُ النَّاسَ ویَسُبٌّ المَاکِرِینَ وَقَالَ : یَا عِبَادَاللهِ ! تُوبُوا واعمَلُوا الخَیرَ واترُ کُوا الشَّرَّ و اَقیِمُوا الصَّلاةَ واطلُبُوا الدَّیکَ یُوَذَّن للصَّلاةِ. فَذَهَبُوا الَی الدَّیکِ فَقَال الدیک ُ : مَن ظَنَّ اَنَّ للثّعلَبِ دیناً فَهُوَ مُخطِیٌ.**

**1. فی الحَقیِقَةِ , کَانَ الَّعلبُ مِنَ النَّاصِحیِینَ.**     **2. الدِّ یکُ قَالَ: یَا عِبَادَ اللهِ ! تَوبُوا !**

**3. عَلِمَ الدِّ یکُ اَنَّ الثَّعلَبَ کَاذِبٌ .                           4. لَیسِ للثَّعلَبِ دِینٌ.**

**5- اکتب ما طلب منک . ( 1نمره)   ( به ترتیب ترجمه ی فارسی , عربی , مترادف و متضاد کلمات  زیررا بنویسید.)**

**ترجمة ( اَلمِثََالیّ ) :            تعریب (موفق) :              مرادف( الفُوم) :               متضاد( البَاهِظ) :**

**6- للتعریب : ( 5/0 نمره)**

**میوه برای سلامتی بدن مفید است.**

**7- اکمل الفراغ مناسبا للضمیر. ( 1 نمره)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **باب** | **هُم** | **نَحنُ** |
| **ماضی ق ب ل** | **انفعال** |  |  |
| **مضارع ک ر م** | **افعال** |  |  |

**8عین الضمیر ونوعهُ. ( 1 نمره)**

**الف) ایّاکَ نعبُدُ.                             ب) هو طبیبٌ.                 ج) اعبُدوا رَبِکُم.**

**9-اجعل فی ا لفراغ الموصول المناسب مما بین القوسینِ.( ما، من، الذین، اللاتی) ( 1نمره)**

**الف) المومناتُ هُنَ ............... یتوکلنَ الی الله.         ب) التلامیذُ .............. یجتهدونَ ینجحونَ.**

**ج) العاجز .............عجز عن اکتساب الثوابِ.         د) الحمد لله الذی له ........... فی السماوات وما فی الارضِ**

**10-عین المعرب والمبنی ونوع اعراب وبناء فیما اشیر الیه بخط. ( 1نمره)**

**نحنندرسُ وننجحُ فی الامتحان.**

**11-عین الفاعل و نوعهُ. ( 5/0 نمره) ( اسم ظاهر، ضمیر بارز، ضمیر مستتر)**

**الف) قَََبِلَ اللهُ توبَهَ حرَّ .          ب) اُذکُروا نعمَةَ اللهِ عَلَیکُم .**

**12-عین الخبر ونوعه .( 75/0 نمره)( مفرد،جمله،شبه جمله)**

**الف) العاقلُ یَغتَنِمُ الفُرصةَ.     ب) الصدقُ راسُ الفضائلِ.          ج) الطالبُ فی الصَفَّ.**

**13-عین المفعولَ به والجاروالمجرور.( 5/0 نمره)**

**انزل الله القران لسعادة البشرِ.**

**14-اجعل الفعل مبتدا.( 25/0 نمره)**

**یامر المومنون بالمعروفِ.**

**15-شکل ما اشیر الیه بخط( 1نمره)(کلماتی را که زیر شان خط کشیده شده است علامت بگذارید)**

**الف) الطالب مودّب .        ب) تسکَنُ بومة فی الخربة.**

**16- صحح الخطا فی الاعراب والتحلیل الصرفی للکلمات التی اشیر الیه بخط. ( 2 نمره)**

**((در تجزیه و ترکیب کلماتی که زیر ان ها خط کشیده شده است هشت غلط وجود دارد ان ها را اصلاح کنید))**

**علم امیرالمومنین بانَّ البائع قد عرفهُ.**

**عَلِمَ :فعل ماض،للغائبة، مجرد ثلاثی ، متعدِ،مبنی علی الفتح/ فعل فاعله ُضمیر هو مستتر والجملة الاسمیة.**

**امیرُ: اسم ، مفرد،مونث، مشتق، اسم تفضیل، معرب/ مفعول،منصوبٌ**

**17-مفهوم صحیح ایات زیر کدام است؟ ( 5/0 نمره)**

**الف) کل نفس بما کسبت رهینةٌ.**

**1. نکوهش شرط بندی                                                2. جان انسان ها را نباید بازیچه قراداد.                                3. مسئولیت انسان نسبت به اعمالی که انجام می دهد**

**ب) لا تجعل یدک مغلولة الی عُنُقکَ ولا تبسطها کل البسط.**

**1. دوری از افراط وتفریط در انفاق           2. اسراف نکردن در انفاق 3. دوری از تنبلی                4. حسرت نخوردن به دنیا**

**18-اکمل ترجمة آیتین بالنظر الی القوسین : (کبّر=بزرگ داشت) ( 5/0 نمره)**

**الف) یا ایها المدثر قم فانذر وربک فکبّر  :    ای جامه در سر کشید بر خیز وبیم ده وپروردگارت را ................**

**ب) اخرج منها فانک رجامٌ:                      از این (مقام) ......................... که تو رانده شده ای.**

**<< من الله التوفیق >>**

**عربی سال اول ( نوبت اول )**

نمونه سؤال امتحان عربی    اول عمومی  نوبت اول

* ترجم الی الفارسیة : ( 3)

الف- هو لا یَتَرَوّحُ بَل یُجَفّف قمیصه هو غسله ُ قَبلَ حضوره للصّلاة .

ب- إستیقَظ َ قبل طلوع الفجر ِ و توَضّأ و بعدَ الصّلاة ، هَیّأ نَفسَه للذهاب فذهبَ وَحدَهُ .

ج- إنّ الذین یکنزون َ الذهبَ و الفِضّة َ و لا یُنفقونها فی سبیل الله فبشّرهم بعذاب ٍ ألیم ٍ .

* عرِّب الجملة التالیة : ( 1)

 پس از غروب خورشید باز خواهیم گشت.

* متضاد کلمات زیر را بنویسید . ( 5/0)

        بشیر (               )                           مؤمن (                      )

* ترجمه های ناقص را کامل کنید . ( 1)

الف- سَیَجعلُ الله بعدَ العُسر یُسرا ً .( خداوند پس از .........   ........ قرار خواهد داد . )

ب- عَلّق علی عُنقه وسامَ الإجتهاد . ( ........ تلاش را به ............ آویخت . )

* شکّل الکلمات التی أشیرت بخط ّ . (1)

أنزلالله القرآن علی رسوله .

       6-فعل ( کَرُم) به باب افعال برده ماضی، مضارع و مصدر و امر حاضر آن را بنویسید . (1)

      7- للاعراب و التحلیل الصرفيّ : ( 1 )          (( نَجَحَ الطّلابُ ))

      8- افعال داده شده از چه بابی هستند . ( 1)

       یَنتصران ِ ، إنصَرَفَ ، تعارَضنَ ، یُفَتّشُ

       9- معانی لغات زیر را بنویسید . ( 1)

       مَوکب – قیمت – السجّادة – بفرما( مذکر)

       10- جواب صحیح را تعیین کنید . ( 1)

       الف- وَعَدَ أویسُ أمّه بالرجوع قبلَ غروب ِ الشّمس ِ .

       ب- الذي یَدرُسُ و یعملُ لا یُمکنُ لهُ النّجاح .

      11- صغ اسم الفاعل و اسم المفعول من الفعلین التالیین : ( 1)

            کتبَ – یَستخرجُ

       12- جواب صحیح را مشخص کنید . ( 5/1)

        الف- لا یستسلمُ الأحرار أمامَ الظلم . ( انسان های آزاده در برابر ظلم .........)

              تسلیم نشدند                        نباید تسلیم شوند                     تسلیم نمی شوند

       ب- تعلّم حُسنَ الإستماع کما نتعَلّمُ حُسنَ الحدیث ِ .

            ( خوب گوش کردن را ............... همانطور که خوب صحبت کردن را .......)

             می اموزی ، آموختی                 بیاموز، می آموزی            بیاموز، آموختی

        13- غلط های ترجمه های زیر را تصحیح کنید . ( 1)

         الف- قد أفلح َ المؤمنونَ .......... الذینَ عن اللغو مُعرضونَ .

         ( مؤمنان محققا ً رستگار شدند کسانیکه از بیهوده دور شده اند . )

        ب- إرکعوا و اسجدوا و اعبدوا ربّکُم .

         ( رکوع و سجود می کنید و پروردگارتان را می پرستید .)

        14- إملأ الفراغ بالکلمة المناسبة : ( 5/0)

         الف- الله ُ علیمٌ ، ............ أعلمُ منَ الجمیع . ( هو – هي – أنت َ )

         ب- ........... نذهَبُ الی منزل قارونَ و نتکلّمُ معهُ ( انا- نحن – هو )

      15- إجعل فی الفراغ کلمة ً مناسبة ً مما یرادُ منکَ فی القوسین : (5/0)

        الف- ............ یُرشدُ التلامیذ َ ( اسم فاعل من « علم» من باب تفعیل )

        ب- یا ایّها الرسولُ............ الکفّارَ و المنافقینَ .( فعل امر من « جهد» من باب مفاعلة )

      16- نوع و صیغه « إستکبَرنَ » را بنویسید . ( 5/0)

       17- اسم تفضیل مذکر و مؤنث « کَبُرَ» را بنویسید . ( 5/0)

       18- اسم مکان و زمان « شهد» را بنویسید . ( 5/0)

      19- عین المفرد و المثنی و انواع الجمع: ( 1)

      فراشات – مُقَصّرینَ – أقوام – عالمتان ِ

      20- متن زیر را بخوانید سپس به سؤالات پاسخ دهید : ( 5/1)

       أرسَلَ رجلٌ وَلَدَهُ الی خارج المدینة لکسب ِ التجارب فلمّا خرج الولد من المدینة شاهد َ ثعلَباً مریضاً فوقفَ مدّة ً و فکّرَ و فی هذه اللّحظةِ

       شاهدَ أسَداً .

      الف- مَتی شاهَدَ الوَلدُ ثعلباً مریضاً ؟

      ب- أعرب الکلمات التی أشیرت الیها بخط ّ .

       ج- إستخرج الصفة المشبهة َ في هذا النّص .